

Kodeks Postępowania dla Dostawców Arvato Polska Sp. z o.o.

Spis treści

1	Preambuła	2
1.1	Wstęp	2
1.2	Stosowanie Kodeksu Postępowania dla Dostawców	2
2	Uczciwość	3
2.1	Przestrzeganie przepisów prawa	3
2.2	Zgodność z międzynarodowym prawem handlowym	3
2.3	Ochrona przed korupcją i łapówkarstwem	3
2.4	Ochrona aktywów i majątku	3
2.5	Uczciwa konkurencja	4
2.6	Ochrona własności intelektualnej	4
2.7	Prywatność i ochrona danych	4
2.8	Odpowiedzialność finansowa	4
2.9	Konflikty interesów	5
2.10	Poufność i informacje biznesowe	5
2.11	Insider trading	5
2.12	Bezpieczeństwo informacji	6
3	Pracownicy	7
3.1	Prawa człowieka	7
3.2	Zakaz pracy przymusowej i pracy dzieci	7
3.3	Sprawiedliwe warunki pracy	7
3.4	Przeciwdziałanie dyskryminacji i molestowaniu	8
3.5	Bezpieczeństwo i higiena pracy	8
4	Środowisko	9
4.1	Odpowiedzialne korzystanie z zasobów naturalnych	9
5	Wdrożenie	10
5.1	Przestrzeganie	10
5.2	Zgodność z łańcuchem dostaw	10
5.3	Naruszenia Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann	10
6	Zgłaszanie naruszeń	12
7	Kontakt	13

1. Preambuła

1.1. Wstęp

Sukces ekonomiczny i odpowiedzialność społeczna są nierozzerwalnymi celami naszej firmy. Jako takie, odpowiedzialne i etyczne postępowanie wobec pracowników, partnerów biznesowych, społeczeństwa i środowiska stanowi integralną część systemu wartości naszej firmy oraz spółek z nią powiązanych. Przestrzeganie prawa i przepisów w naszej działalności jest dla nas sprawą oczywistą.

Kodeks Postępowania dla Dostawców Bertelsmann opiera się na przyjętych na całym świecie zasadach dotyczących odpowiedzialnego ładu korporacyjnego. Są to m.in. Inicjatywa Global Compact ONZ, Wytyczne dla przedsiębiorstw wielonarodowych opublikowane przez Organizację Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) oraz standardy pracy i społeczne Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP).

Zaangażowanie to musi znaleźć odzwierciedlenie w naszych relacjach z partnerami biznesowymi.

Z tego powodu Kodeks Postępowania dla Dostawców Bertelsmann określa obowiązkowe wymagania minimalne dla naszych partnerów biznesowych w relacjach biznesowych z Bertelsmann. Ciągłość i dalszy rozwój udanych relacji biznesowych zależy w dużej mierze od wspólnego zaangażowania w etykę i odpowiedzialność społeczną. Oczekujemy więc od naszych partnerów biznesowych, że wdrażają i będą postępować zgodnie z Kodeksem Postępowania dla Dostawców Bertelsmann.

Dziękujemy wszystkim partnerom biznesowym, którzy dzielą nasze zaangażowanie w odpowiedzialne i etyczne postępowanie w biznesie.

1.2. Stosowanie Kodeksu Postępowania dla Dostawców

Dla celów niniejszego Kodeksu Postępowania dla Dostawców, partnerzy biznesowi, od których oczekuje się przestrzegania standardów określonych w tym dokumencie, to wszystkie osoby trzecie, które działają na rzecz lub w imieniu, lub wspólnie z Bertelsmann. Należą do nich m.in. dostawcy, partnerzy handlowi, konsultanci, przedstawiciele, podwykonawcy, udziałowcy mniejszościowi, przedstawiciele handlowi i współpracownicy.

2. Uczciwość

Nasi partnerzy biznesowi będą stosować się do obowiązującego prawa na poziomie lokalnym, krajowym i międzynarodowym.

2.1. Przestrzeganie przepisów prawa

- Przestrzeganie wszystkich obowiązujących praw i przepisów jest dla nas sprawą oczywistą. Oczekujemy tego również od naszych partnerów biznesowych. Jest to jedyny sposób, w jaki można zapewnić oparte na zaufaniu długotrwałe relacje biznesowe.
- Wszyscy partnerzy handlowi muszą znać przepisy prawa i wytyczne odnoszące się do działalności prowadzonej przez siebie we współpracy z Bertelsmann lub w jego imieniu.
- W poszczególnych krajach, obszarach biznesowych lub na konkretnych rynkach mogą obowiązywać bardziej rygorystyczne zasady niż te opisane w niniejszym Kodeksie Postępowania dla Dostawców. W takich przypadkach należy przestrzegać bardziej restrykcyjnych zasad.

Nasi partnerzy biznesowi będą przestrzegać przepisów dotyczących handlu zagranicznego.

2.2. Zgodność z międzynarodowym prawem handlowym

- Przepisy prawa krajowego i międzynarodowego regulują import, eksport i handel krajowy towarami, technologiami oraz usługami, obsługą określonych produktów, inwestycjami kapitałowymi i płatnościami. Należy stosować odpowiednie procedury aby upewnić się, że transakcje dokonywane z podmiotami trzecimi nie naruszają obowiązujących międzynarodowych sankcji gospodarczych ani przepisów dotyczących kontroli handlu, importu i eksportu, czy też dotyczących zapobiegania finansowaniu terroryzmu.

Nasi partnerzy biznesowi powinni potępiać wszelkie formy korupcji i łapownictwa.

2.3. Ochrona przed korupcją i łapówkarstwem

- Dla naszych partnerów biznesowych zabronione są wszelkie formy korupcji, aktywnej czy pasywnej, bez względu na to, czy dotyczy ona urzędników państwowych, czy transakcji biznesowych.
- Nasi partnerzy biznesowi będą wręczać korzyści (np. zaproszenia lub upominki związane z działaniami promocyjnymi, darowiznami lub sponsoringiem) wyłącznie w takim zakresie, w jakim pozwala na to prawo.

Nasi partnerzy biznesowi powinni potępiać wszelkie formy oszustwa oraz inne nadużycia wobec Bertelsmann oraz stron trzecich.

2.4. Ochrona aktywów i majątku

- Każda forma oszustwa (np. oszustwa, wyłudzenie, kradzież, sprzeniewierzenie, uchylanie się od opodatkowania lub pranie brudnych pieniędzy) jest zabronione, bez względu na to, czy dotyczy to aktywów spółki, czy aktywów osób trzecich.

Nasi partnerzy biznesowi będą przestrzegać obowiązujących przepisów antymonopolowych oraz prawa dotyczącego konkurencji.

2.5. Uczciwa konkurencja

- Nasi partnerzy biznesowi są zaangażowani w ideę sprawiedliwej i nieograniczonej konkurencji do jako głównego elementu wolnej gospodarki. Powstrzymają się od zawierania umów ograniczających z konkurentami, dostawcami, dystrybutorami, sprzedawcami detalicznymi i klientami, a także od restrykcyjnych praktyk rynkowych. Dotyczy to między innymi porozumień z konkurencją dotyczących cen, podziału rynku na klientów lub regiony, bojkotów, oraz niezgodnej z prawem wymiany wrażliwych informacji.

Nasi partnerzy biznesowi powinni szanować i chronić każdy rodzaj własności intelektualnej.

2.6. Ochrona własności intelektualnej

- Własność intelektualna obejmuje wszelkie przejawy twórczości intelektualnej bez względu na jej wartość handlową. Obejmuje to między innymi prace literackie, muzykę, filmy, programy telewizyjne, prace wizualne i oprogramowanie chronione na mocy odpowiednich przepisów prawa (np. prawa autorskie, znaki towarowe, wzornictwo lub patent) jako tajemnice handlowe lub jako know-how.
- Prawa własności intelektualnej obejmują, między innymi, wykonanie, dystrybucję lub zamieszczanie materiałów objętych prawem autorskim bez zezwolenia oraz tworzenie i dystrybucja nieautoryzowanych kopii utworów stanowiących własność intelektualną, zarówno w formie fizycznej, jak i cyfrowej.
- Dla Bertelsmanna, jako firmy medialnej, ochrona własności intelektualnej jest szczególnie ważna i tego samego oczekuje się od naszych partnerów biznesowych.

Nasi partnerzy biznesowi powinni przestrzegać obowiązujących przepisów prawa oraz zasad dotyczących gromadzenia, przechowywania, przetwarzania lub przekazywania danych osobowych i informacji.

2.7. Prywatność i ochrona danych

- W trakcie zbierania, przechowywania, przetwarzania oraz przesyłania danych osobowych (np. Imienia i nazwiska, adresu, numeru telefonu, daty urodzenia informacji o stanie zdrowia) dotyczących pracowników, klientów lub innych osób trzecich, nasi partnerzy biznesowi zachowują ogromną ostrożność oraz dbają o zachowanie ścisłej poufności, jednocześnie przestrzegając obowiązujące przepisy prawa.

Nasi partnerzy biznesowi powinni prowadzić swoją działalność, przechowywać dokumenty i prowadzić sprawozdawczość finansową w sposób rzetelny.

2.8. Odpowiedzialność finansowa

Transakcje gospodarcze, aktywa i zobowiązania będą rejestrowane i dokumentowane zgodnie z wymogami prawnymi. Dokumenty istotne dla sprawozdawczości finansowej nie

mogą świadomie zawierać nieprawidłowych lub mylących zapisów. Zabrania się wszelkich manipulacji bilansem.

Nasi partnerzy biznesowi będą ujawniać potencjalne lub faktyczne konflikty interesów i rozwiązywać je tak szybko, jak to możliwe.

2.9. Konflikty interesów

- Partnerzy biznesowi, których dotyczy potencjalny lub rzeczywisty konflikt interesów w swojej działalności w stosunku do Bertelsmann, zobowiązani są do jego niezwłocznego ujawnienia i rozwiązania.

Nasi partnerzy biznesowi powinni chronić informacje poufne przed niepowołanym ujawnieniem i niewłaściwym wykorzystaniem, jak również chronić reputację Bertelsmann składając publiczne oświadczenia.

2.10. Poufność i informacje biznesowe

- Nasi partnerzy biznesowi powinni się upewnić, że informacje i dane poufne są przechowywane z zachowaniem ostrożności, a informacje nie są przekazywane lub udostępniane nieupoważnionym osobom i są wykorzystywane wyłącznie do uzgodnionych celów biznesowych.
- Ujawnienie informacji poufnych w mediach publicznych i społecznościowych lub nieuprawnione ujawnienie informacji na temat firmy lub jej klientów stronom trzecim, takich jak media lub konkurencja, stanowi naruszenie poufności i może również stanowić naruszenie prawa antymonopolowego.

Nasi partnerzy biznesowi będą przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących insider trading.

2.11. Insider trading

- Prawo zabrania wykorzystywania oraz udostępniania osobom trzecim informacji poufnych do obrotu papierami wartościowymi lub innymi instrumentami finansowymi.
- Informacje poufne, to konkretna informacja o jakichkolwiek okolicznościach, które nie są publicznie dostępne i które w przypadku upublicznienia mogą mieć istotny wpływ na cenę papierów wartościowych lub podobnych instrumentów finansowych. Przykładami takich okoliczności są m.in. wzrost lub spadek zysków, istotne umowy, plany połączenia z lub nabycia spółki, znaczące nowe produkty lub zmiany personalne w zarządzie firmy.
- Jeśli nasi partnerzy wejdą w posiadanie takich informacji, będą nimi postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi insider trading.

Nasi partnerzy biznesowi będą korzystać z informacji udostępnionych im przez Bertelsmann siebie wyłącznie w celu realizacji swoich zadań w zakresie świadczenia usług na rzecz Bertelsmann i chronić je przed nadużyciem wewnętrznym i zewnętrznym.

2.12. Bezpieczeństwo informacji

- Informacje wrażliwe są regularnie wykorzystywane i przetwarzane w systemach informatycznych w trakcie codziennej działalności. Wymaga to odpowiednich środków bezpieczeństwa (procesów, zatwierdzonych technologii i licencjonowanego oprogramowania) w celu ochrony własności intelektualnej i danych osobowych. Ignorowanie odpowiednich środków bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych konsekwencji, takich jak utrata danych, kradzież tożsamości lub naruszenie praw autorskich.
- Nasi partnerzy Biznesowi zobowiązują się do wykorzystania informacji udzielanych przez Bertelsmann wyłącznie w celu wywiązania się ze swoich zobowiązań umownych, a nie do celów własnych lub prywatnych, które są nieuzasadnione lub niewłaściwe, a także do działań nieetycznych lub niezgodnych z prawem.
- Zadaniem naszego partnera biznesowego jest wykorzystanie wszelkich niezbędnych środków do zapewnienia bezpieczeństwa wrażliwych informacji oraz ich ochrony przed wewnętrznym i zewnętrznym nadużyciem i zagrożeniami.

3. Pracownicy

Nasi partnerzy biznesowi powinni respektować i współpracować w zakresie ochrony powszechnie uznanych praw człowieka i upewnić się, że nie uczestniczą w naruszeniu praw człowieka.

3.1. Prawa człowieka

- Nasi partnerzy biznesowi wspierają zasady Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, Global Compact ONZ, wytycznych ONZ dotyczących biznesu oraz praw człowieka oraz podstawowych standardów pracy MOP.

Nasi partnerzy biznesowi nie powinni wykorzystywać ani tolerować żadnej formy pracy przymusowej lub pracy dzieci.

3.2. Zakaz pracy przymusowej i pracy dzieci

- Nasi partnerzy biznesowi nie tolerują pracy dzieci w rozumieniu Konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy nr 138 i 182 oraz przepisów krajowych. Minimalny wiek dziecka lub osoby małoletniej nie może być niższy niż rok ukończenia obowiązkowej edukacji szkolnej w kraju, w którym partner biznesowy prowadzi działalność.
- Nasi partnerzy biznesowi nie popierają pracy przymusowej, tzn. wszystkie prace lub usługi świadczone przez jakąkolwiek osobę pod groźbą kary, a których ta osoba nie oferowała samodzielnie, nowoczesnych form niewolnictwa ani handlu ludźmi.

Nasi partnerzy biznesowi powinni przestrzegać ustawowych przepisów dotyczących sprawiedliwych warunków pracy i pozwalać swoim pracownikom swobodnie wyrażać się bez obawy o działania odwetowe.

3.3. Sprawiedliwe warunki pracy

- Nasi partnerzy biznesowi przestrzegają przepisów prawnych dotyczących uczciwych warunków pracy, w tym dotyczących zapłaty, czasu pracy i ochrony prywatności. Ponadto nasi partnerzy biznesowi szanują prawa do wolności zrzeszania się i układów zbiorowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- Nasi partnerzy biznesowi nie tolerują prób zastraszenia i odwetu wobec pracowników zgłaszających w dobrej wierze faktyczne lub podejrzewane uchybienia. Nasi partnerzy biznesowi zapewniają swoim pracownikom możliwość zgłaszania w tajemnicy potencjalnych naruszeń zgodności.

Nasi partnerzy biznesowi powinni stworzyć środowisko pracy, które nie dopuszcza dyskryminacji.

3.4. Przeciwdziałanie dyskryminacji i molestowaniu

- Nasi partnerzy biznesowi nie tolerują dyskryminacji pracowników lub kandydatów do pracy ze względu na rasę, pochodzenie narodowe lub etniczne, płeć, ciążę, stan cywilny bądź rodzicielski, wiek, niepełnosprawność, religię lub światopogląd, orientację seksualną lub inną cechę określoną zgodnie z obowiązującym prawem antydyskryminacyjnym lub polityką firmy.
- Nasi partnerzy biznesowi utrzymują relacje ze swoimi pracownikami oparte na poszanowaniu i godności, pozbawione mobbingu i zastraszania.

Nasi partnerzy biznesowi powinni chronić zdrowie i bezpieczeństwo swoich pracowników w miejscu pracy.

3.5. Bezpieczeństwo i higiena pracy

- Nasi partnerzy biznesowi zapewniają pracownikom zdrowe i bezpieczne środowisko pracy poprzez przestrzeganie przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

4. Środowisko

Ochrona środowiska i klimatu oraz odpowiedzialne korzystanie z zasobów naturalnych są istotnymi elementami odpowiedzialności naszych partnerów biznesowych wobec środowiska i społeczeństwa.

4.1. Odpowiedzialne korzystanie z zasobów naturalnych

- Nasi partnerzy biznesowi przestrzegają obowiązujących przepisów w zakresie ochrony środowiska, a zwłaszcza dotyczących ochrony środowiska związanej z prowadzoną działalnością oraz wytwarzanym produktem.
- Od naszych partnerów biznesowych oczekujemy odpowiedzialności w zakresie pozyskiwania produktów i wykorzystywania zasobów naturalnych.

5. Wdrożenie

Nasi partnerzy biznesowi gwarantują wdrożenie i stosowanie Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann w relacjach umownych z Bertelsmann.

5.1. Przestrzeganie

- Nasi partnerzy biznesowi gwarantują przestrzeganie minimalnych standardów niniejszego Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann w relacjach umownych z Bertelsmann.
- W tym celu nasi partnerzy biznesowi przekazują wartości oraz zasady Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann swoim pracownikom, którzy wykonują czynności na rzecz Bertelsmann i działają w celu zapewnienia ich przestrzegania.
- Ze względu na wymagania biznesowe, niektóre spółki Bertelsmann opracowały własny Kodeks Postępowania dla Dostawców lub zobowiązały się do przestrzegania Kodeksu Postępowania Klienta. Kodeksy te mogą obejmować dodatkowe wymagania wykraczające poza minimalne standardy Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann. W takich przypadkach nasz partner biznesowy jest również zobowiązany do przestrzegania Kodeksu Postępowania dla Dostawców, który ma zastosowanie w odniesieniu do konkretnego stosunku umownego ze spółką Bertelsmann.

Nasi partnerzy biznesowi dołożą wszelkich starań w celu zapewnienia, że ich partnerzy biznesowi zaangażowani do współpracy na rzecz Bertelsmann zapoznali się z minimalnymi wymaganiami Kodeksu Postępowania dla Dostawców i przestrzegają ich.

5.2. Zgodność z łańcuchem dostaw

- Ponieważ minimalne standardy Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann powinny być przestrzegane w całym łańcuchu tworzenia wartości, nasi partnerzy biznesowi powinni poinformować strony trzecie wyznaczone do współpracy w ich zakresie działalności na rzecz Bertelsmann (np. podwykonawców i konsultantów) o zasadach Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann. Nasi partnerzy biznesowi działają w celu zapewnienia, że są one przestrzegane przez strony trzecie w stosunkach umownych z Bertelsmann.

Naruszenia Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann mogą prowadzić do podjęcia stosownych działań przez Bertelsmann.

5.3. Naruszenia Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann

- Kodeks Postępowania dla Dostawców Bertelsmann stanowi integralną część wszystkich umów zawartych z partnerami biznesowymi Bertelsmann w rozumieniu ust. 1.2 niniejszego Kodeksu.
- W przypadku podejrzenia naruszenia Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann, partner biznesowy wspiera wszelkie kontrole prowadzone przez Bertelsmann.

- W przypadku naruszenia Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann, Bertelsmann zastrzega sobie prawo do reakcji w sposób właściwy do skali naruszenia. Dotyczy to między innymi wnioskowania o natychmiastowe usunięcie naruszenia, dochodzenia roszczeń o odszkodowanie lub rozwiązania umowy. W przypadku wystąpienia poważnych naruszeń Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann, Bertelsmann zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia.

6. Zgłaszanie naruszeń

Nasi pracownicy oraz partnerzy biznesowi mają do dyspozycji różne kanały, którymi mogą zgłaszać naruszenia Kodeksu.

- Poważne naruszenia, a zwłaszcza nielegalne praktyki biznesowe, mogą być zgłaszane w systemie internetowym dostępnym w wielu językach. Pozwala to na poufny i specjalnie szyfrowany, bezpieczny dialog z Działem Bertelsmann ds. Uczciwości i Przestrzegania Zasad. www.reportconcerns.com
- W celu uzyskania porady, wsparcia oraz wyjaśnienia wszelkich podejrzeń dotyczących istotnych naruszeń, można się również kontaktować z niezależnym rzecznikiem wyznaczonym przez Bertelsmann, będącym neutralną i niezależną osobą kontaktową. Rzecznik prowadzi w tajemnicy wszelką korespondencję z osobami, które szukają pomocy, nie ujawniając takiej poufnej komunikacji firmie Bertelsmann wraz z tożsamością osoby pytającej, chyba że taka osoba wyrazi na to zgodę. ombuds@discussconcerns.com

7. Kontakt

Działem Bertelsmann ds. Uczciwości i Przestrzegania Zasad jest dostępny jako punkt kontaktu dla partnerów biznesowych, jeśli mają pytania lub sugestie dotyczące Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann.

Bertelsmann SE & Co. KGaA | Integrity & Compliance

Carl-Bertelsmann-Strasse 270 | 3331 1 Gütersloh

Tel.: +49 (0) 52 41-80-421 01 | Fax +49 (0) 52 41-80-642 101

integrity@bertelsmann.de | www.integrity.bertelsmann.de

integrity@bertelsmann.com | www.integrity.bertelsmann.com

Bertelsmann SE & Co. KGaA | Integrity & Compliance

Carl-Bertelsmann-Strasse 270 | 33311 Gütersloh

Tel.: +49 (0) 52 41-80-421 01 | Fax +49 (0) 52 41-80-642 101

integrity@bertelsmann.de | www.integrity.bertelsmann.de

integrity@bertelsmann.com | www.integrity.bertelsmann.com

Data publikacji: Wrzesień 2017 r.

Najbardziej aktualna wersja niniejszego Kodeksu Postępowania dla Dostawców Bertelsmann oraz aktualizacje i inne informacje dotyczące Uczciwości & Przestrzegania Zasad znajdują się na stronie **www.integrity.bertelsmann.com**.

